


СЕРГІЙ  
ЖАДАН



Найкраща книга десятиліття  
за версією премії «Книга року ВВС»

**ВОРОШИЛОВГРАД**

КЛУБ  
СІМЕЛНОГО  
ДОЗВІЛЛЯ



© Тетяна Давиденко, фото

Ім'я Сергія Жадана відоме не тільки в Україні, а й далеко за кордоном. Поет, прозаїк, есеїст, перекладач, громадський діяч... Його літературні твори перекладені багатьма мовами. За 15 років Жадан здобув чимало престижних нагород, одна з нещодавніх — швейцарська літературна премія Фонду Яна Михальські за роман «Ворошиловград».

## НАЙКРАЩА КНИГА ДЕСЯТИЛІТТЯ ЗА ВЕРСІЄЮ ПРЕМІЇ «КНИГА РОКУ ВВС»

Це мала бути коротка подорож — провідати брата, який тримав бензоколонку в донбаських степах. Та, опинившись у місті свого дитинства, Герман мало не назавжди влипає в тутешній пейзаж. Брат зникає, на його бізнес зазіхають місцеві мафіозі, старі друзі мають дивні справи... Гера має визначитися із хиткою реальністю, минулим, що владно ввірвалось до його життя, та майбутнім, щодо якого є певні сумніви... У цьому романі є все: цигани, рейдери, степ, занедбані будівлі, нескінченні дороги, футбольні баталії, друзі юності, жінки, секс, алкоголь, спогади про мрії дитинства та, звичайно, джаз. Бо, як каже герой, потрібно слухати музику, яку любиш. Тільки не давати чужим свої навушники.

СЕРГІЙ  
ЖАДАН

ВОРОШИЛОВГРАД

РОМАН

Друге видання

ХАРКІВ 2017  КЛУБ  
СІМЕЙНОГО  
ДОЗВІЛЛЯ

УДК 821.161.2

ББК 84.4УКР

Ж15

Жодну з частин цього видання  
не можна копіювати або відтворювати в будь-якій формі  
без письмового дозволу видавництва

**Обережно! Ненормативна лексика!**

Дизайн обкладинки *Олександр Ландін*

ISBN 978-966-14-8785-6 (дод. наклад)

© Жадан С., 2015

© Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», видання українською мовою, 2015, 2016

© Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля», художнє оформлення, 2015

# ЗМІСТ

Частина 1.....	5
Частина 2.....	169